

# OCCIDENTE

REVISTA ILLUSTRADA DE PORTUGAL E DO EXTRANGEIRO

Preços da assignatura	Anno	Semest.	Trim.	N. <sup>a</sup> a entrega
Portugal (franco de porte m. forte)	36 n. <sup>o</sup>	18 n. <sup>o</sup>	—	—
Possessões ultramarinas (idem)....	46000	23000	6950	6120
Extrang. (união geral dos correios)	56000	26500	—	—

25.º Anno — XXV Volume — N.º 848

20 DE JULHO DE 1902

Redacção — Atelier de gravura — Administração

Lisboa, L. do Poco Novo, entrada pela T. do Conselho de Jesus, 4

OFFICINA DE IMPRENTA — RUA NOVA DO LOUREIRO, 25 A 33

Todos os pedidos de assinaturas deverão ser acompanhados do seu importe, e dirigidos à administração da Empresa do Occidente, sob o que não serão atendidos. — Editor responsável: Caetano Alberto da Silva.



DR. ALBERTO FIALHO

NOVO MINISTRO DA REPÚBLICA DOS ESTADOS UNIDOS  
DO BRASIL, EM LISBOA

cia de fortalecer no Brazil o elemento portuguez, aquelle que constitue a base do povo brasileiro. Foi o portuguez quem para o vastissimo imperio transplantou a lingua e a formoseou os costumes; representa o que existe de mais selecto em suas tradições, em todos os principios que dirigem e elevam a alma humana, em tudo o que constitue a enredicosa e complicada trama social e politica da historia.

Estas palavras do illustre conferente lembram com patriotico orgulho, sempre crescente, a medida que elle nos foi dizendo a historia da sua patria e qual o futuro que lhe antevê.

Terminou por se referir a lingua que tão distintamente maneja, grandiloqua e sonorosa, fazendo votos para que no Brazil tambem seja perpetua, para que nunca desapareça das plagas de Guanabara, nem de toda a immensa e amada terra que vai do Amazonas ao Prata.

Como é consolador ler as linhas vibrantes de entusiasmo, que um estrangeiro a nosso respeito escreve, e como nos é sempre gratissimo saber a forma porque no Brazil os portuguezes e sua arte são carinhosamente recebidos!

E' de Vianna da Motta e de Moreira de Sá, que ultimamente recebemos noticias. Lemos sobre os dois distinctissimos artistas os mais elogiosos artigos e vimos como foram acolhidos pela populacao do Rio de Janeiro e já em outras salas de concerto consoante seu relevantissimo merito incontestavel.

O Brazil teve sempre comosco essa amabilidade, que só lhe deveríamos agradecer, procurando que entre nos fossem seus artistas conhecidos como todos os nossos elle conhece.

Quantos de lá vêm, falam com entusiasmo da hospitalidade que os commoveu, do apreço em que foram tidos, das muitas e constantes provas de delicadeza que os cercaram, tão longe da patria e mais do que se n'ella continuassem.

Melhor recompensa acham os artistas que falam portuguez n'essa terra tão longe do que na sua propria.

Com Vianna da Motta e Moreira de Sá, lá andam pelo Brazil a esta hora muitos dos nossos artistas dramaticos e todos à uma, sem excepção, quando voltam a Portugal trazem saudades d'esbocado da nossa patria que deixaram.

Os portuguezes tem este defeito: tarde pagam o que devem. É um defeito historico e parecenos que já sem remedio. Quando soa a hora da justica, nem tem as vezes a certeza de que é aos ossos autenticos do heroe que está prestando essa homenagem. Assim sucede a Vasco da Gama e a Camões.

Appareceu, ha dias, no Diario do Governo o decreto determinando que no dia 3 de maio de 1903 seja trasladado para o Pantheon dos Jeronymos o cadaver de Almeida Garrett.

Aos esforços da Sociedade Litteraria, ha pouco fundada, e cujo presidente, sr. Conde de Valenças, e dos mais entusiasticos admiradores do autor do Frei Luis de Sousa, se deve a decisão tomada pelo governo e que era, desde ha muito reclamada por todos aqueles que veem em Almeida Garrett uma das mais puras glorias da litteratura portugueza.

Aqui, mais d'uma vez, tratamos do assumpto e com mais alguma larguezza quando da proposta feita em camaras por um sr. deputado.

Honrar os mais illustres é chamar a attenção sobre a sua obra, é por isso mesmo tornar-a conhecida. Mas a Sociedade Litteraria Almeida Garrett decreto não se contentará com o primeiro triunfo obtido e continuará procurando cum-

hoje mais do que nunca merecendo a attenção de todos os bons patriotas.

Não são infelizmente boas as noticias que chegam da Africa Occidental.

A revolta do gentio no Bailundo parece ter-se generalizado a toda a regiao, sendo grande o numero dos sobras accusados de terem promovido e auxiliado o assalto que os negros fizeram a varias casas portuguezas do interior.

Os maus caminhos de Benguela para as regiões revoltadas tornam difícil a applicação do castigo que se prepara.

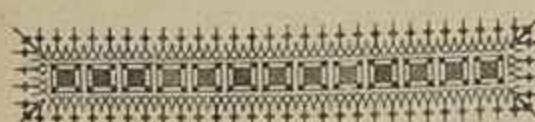
De Benguela ao Bailundo calculam-se mais de quarenta dias de marcha.

A descrição que alguns europeus fazem dos perigos que atravessaram e da grande crueldade dos negros é devoradora. Mas embora seja grande o numero dos revoltados, como entre elles existem, ha muito, rivalidades, supõe-se que a expedição que deve chegar da metropole junta com os recursos da província, será suficiente para que tudo entre novamente na ordem.

Assim tem de ser. Diz-se que grande parte da culpa é dos portuguezes que abusavam da sua força explorando em demasia o negro. As causas da revolta devem ser estudadas cuidadosamente para de futuro serem evitadas e para que a Africa se torne motivo para honra nossa como o Brazil o está sendo.

Não podemos aqui deixar de nos referir á excelente conferencia feita pelo dr. Silvio Romero nas salas do Gabinete Portuguez de Leitura do Rio de Janeiro sobre o elemento portuguez na colonização do Brazil.

Acabamos de lhe-a. Era sua these a convenien-



## CHRONICA OCCIDENTAL

A bordo do vapor *Cametense* chegou no dia 11 a Lisboa o cadáver do conselheiro Antonio Brisa Neves Ferreira, falecido vítima d'un antraz, na Ilha da Madeira, onde fôrã estudar a cultura da cana de açucar, tencionando depois continuar sua viagem até Angola.

Distinto oficial da marinha, com notável capacidade e valentia, desempenhou varias commissões em Africa da maior responsabilidade. Governou o distrito de Benguela e o do Congo portuguez e foi governador geral de Moçambique.

Chamado aos conselhos da corôa, tomou conta da pasta da marinha desde fevereiro de 93 até janeiro de 95.

Vivia desde então afastado da politica, cuidando dos seus interesses nas propriedades que possuia na província de Angola.

O cadáver desembarcou no arsenal, sendo depois transportado em coche da casa real para o cemiterio, onde lhe foram prestadas todas as honras fúnebres, orando à beira da sepultura o sr. ministro da marinha.

Conhecedor dos assumptos africanos, porque nas colônias portuguezas vivera por muito tempo, Neves Ferreira deixou seu nome ligado à historia dos ultimos annos nas nossas possessões,

prir o seu programma inspirado n'um alto sentimento patriótico.

Em sua conferencia, a que nos referimos n'um dos passados numeros, disse Jayme Batalha Reis que a melhor forma de um paiz se tornar conhecido era por suas manifestações artísticas. Que havemos de pensar d'uma terra que criou e que despresa o que tem de melhor em arte? E por isso obra patriótica tornar dos portuguezes conhecido o que elles tiveram de superior e fazel os á força amar e respeitar o que é digno sobretudo de muito amor, de muito respeito, e o que foi essencialmente portuguez como toda a obra do grande poeta.

O caminho tem muito que andar, mas ninguem o anda sem um primeiro passo.

Um dos maiores desastres acontecidos à arte em tempos modernos foi sem dúvida o desmoronamento da famigerada torre de S. Marcos em Veneza. Ficou uma ruina, o que uma possível restauração não poderá nunca dar o mesmo elevado aspecto de sua vetustez, de sua tradição. Ficou uma ruina; mas essa deve conservar sua beleza, seu encanto. Podem mostrá-la os venezianos com lagrimas, sem que se envergonhem. Aquellas pedras em monte, aquellas estatuas quebradas, toda a glória, toda a maravilhosa arte que representavam, continuarião falando à nossa fantasia. O que era maravilha dos olhos mudou-se em fonte de saudades; mas conservou inteira sua poesia. Deu cabo d'ella o tempo, não foi a mão dos homens. Uma catastrophe é que foi; não foi um crime estúpido.

Diremos por acaso o mesmo das ruinas que encontramos por essa Lisboa?

Mais uma vez eis nos aqui falando da mão malefica e profana, que ousou tocar em tanta coisa bela, alindor poemas com mão gosto criminoso, como o que se fez nos Jerónimos, ou despresalos por completo como o fizeram à torre de Belém. Isso é que doe, isso é que não tem desculpa.

E entrar n'aquelle museu do Carmo e ver que desprezo merece um dos mais bellos monumentos de Lisboa; é ver como a um canto, sem valor que se lhe dé, se puzeram estatuas de Machado de Castro e aquelle encantador S. João Nepomuceno que era da ponte de Alcantara; e olhar para aquellas lindíssimas ruínas e ver as obras do quartel, que se lhe encostam. E já a gente não sabe em Lisboa onde possa um instante descansar os olhos, sem uma construção moderna irritante a offendê-lo, sem um sacrilegio de que se nos queixe um edifício velho.

O progresso entrou na cidade, não ha dúvida. Comodidades não faltam. Ha dois ou tres dias inaugurou-se o elevador do Carmo e não ha senão dizer bem de quem n'um minuto nos põe no alto do Chiado por um vintem. Fica ali ao pé das ruinas, uma grande torre de ferro, que é também gothica... para não desdizer.

*João da Câmara.*



## AS NOSSAS GRAVURAS

DR. ALBERTO FIALHO

*Novo ministro do Brasil em Lisboa*

Chegou ha poucos dias a Lisboa o sr. dr. Alberto Fialho, nomeado pelo governo brasileiro, ministro d'aquella república junto à corte de Portugal.

O sr. dr. Alberto Fialho é um diplomata distinguido, além de um jurisconsulto notável.

Formou-se em direito na universidade de S. Paulo, seguindo depois a magistratura no Rio de Janeiro, quando os acontecimentos políticos, que mudaram o regimen governativo d'aquelle paiz, o fizeram entrar na carreira diplomática.

Assim o sr. dr. Alberto Fialho veiu precedido de bons créditos pelas missões desempenhadas na Belgica e nas repúblicas Argentina, da Bolívia e da França.

Aqui saudamos o novo representante da república dos Estados Unidos do Brasil, aguardando-lhe em Portugal o bom acolhimento de que é digno, não só pelos seus altos merecimentos, mas ainda pela natural sympathy e amizade que unem os dois países irmãos.

## ASCENSOR SANTA JUSTA-CARMO

Realisou-se finalmente, no dia 10 a inauguração oficial do ascensor Santa Justa-Carmo, que establece facil e rápida comunicação entre a cidade baixa e o bairro alto vencendo a diferença de nível de cerca de 30 metros, sem demora nem fadiga para as pessoas que queriam utilizar aquele meio de transporte.

A muitos pareceu arrojada esta obra, ou antes, inexequível; nós só diremos que é pena tanto esforço e tanta ciência dispensada para um resultado pratico relativamente mediocre.

O talento de Raul Mesnier, do que já se pode considerar uma gloria da engenharia portuguesa, era bem melhor empregado em obra de mais largo folgo, de mais prática utilidade.

Era o sem dúvida, porque Raul Mesnier tem dado síticas provas da sua competência, e ainda mais da sua iniciativa e energia, n'este meio inerente, indolente e, ainda peior do que isso, impetuoso, invejoso para quem faz alguma coisa de novo ou excede os estreitos limites da actividade convencional.

Raul Mesnier excede a craveira d'essa actividade convencional. Ai! quanto lhe terá custado a vencer.

Até parece loucura; mas com estes loucos é que se progride; é que se desenvolve; é que se saca do marrasmo, se multiplicam as forças e alarga o trabalho, de que as sociedades precisam para a sua riqueza, para o seu bem estar.

Quanto trabalho, com os seus ascensores, tem promovido Raul Mesnier para a industria nacional e especialmente quanto progresso para a industria metalurgica. Porque é de saber, tanto este ascensor como o chamado da Biblioteca, são produtos da industria portuguesa e tanto basta para merecerem aplauso, porque são obras feitas.

De uma coisa discordamos e é, vermos, nestas construções do nosso tempo, aplicar na parte architecónica os estilos de tempos idos, que nada tem de ver com estes edifícios inteiramente modernos na concepção e aspirações que vem satisfazer.

Preferíamos sim, que muito respeitosamente se reservassem estes estilos para os edifícios para que foram criados, e onde estão bem, e nunca banalizassem os novos construções que deviam ter estylo próprio, do tempo e do fim a que servem.

O ascensor Santa Justa Carmo é do mesmo sistema que o do Municipio Biblioteca. Todo de ferro, compõe-se de duas torres conjugadas, formando um rectângulo de 3,5 x 7,5; o eixo maior d'este rectângulo coincide com o eixo das escadarias de Santa Justa, e o lado menor paralelo à rua Auren.

Em cada torre ha uma cabina para transporte de passageiros até 30. Estas cabinas ligam-se entre si por um cabo de fio d'aco de 50 mm de grossura. Além d'este cabo ha ainda duas correntes de ferro que são suporte de garantia, tendo o primeiro a resistencia de 113:000 kilos e as segundas 9:000, para aguentar o peso das cabinas e passageiros que não excede de 6:000 kilos. Para maior segurança ainda ha um freio automatico para o caso de rebentarem as correntes ou o cabo, o que é pouco provável.

Imprimem movimento ao ascensor duas máquinas de 12 cavalos de força, que podem trabalhar ao mesmo tempo ou alternadamente; bastando só uma para que o ascensor funcione.

Em quanto uma cabina sobe, desce a outra e assim se faz o transporte de passageiros que encontrando-se em cima atravessam um passadico horizontal, por sobre a rua do Carmo, entrando n'um terraço sobre o predio do sr. conde de Thomar e saem no largo do Carmo.

As torres ainda não estão concluidas, por lhes faltar as cupulas e miranetes, assim como outras instalações para goso dos passageiros que ali queiram demorar-se a desfrutar o bello panorama da parte oriental da cidade vista d'aqueelas alturas.

## CENTENARIO DE ALEXANDRE DUMAS

Acabou a França de celebrar o centenario de Alexandre Dumas, pae, aquelle que Emílio Castelar chamava Alexandre Dumas, o grande.

Nenhum romancista do seu tempo obteve maior celebridade que o autor dos *Tres Mosqueteiros*, *Vinte annos depois*, *Visconde de Bragelonne*, tres magnificos romances formando um unico poema, no qual se passam em revista os mais curiosos trechos da historia de França. Seus romances históricos constituem a sua grande gloria, mas outros escreveu, como *O Conde de Monte-Christo*, cheios de fantasia e que o mundo inteiro conheceu.

Estreou-se pela litteratura theatrical, com o drama *Henrique III e a sua Corte*, que tão notavelmente foi, ainda ha poucos annos, de novo posto em cena no theatro frances. Não era entretanto exemplo para seguir como o fizeram com muita despesa e pouco exito os emprezarios de D. Maria. O Dumas do theatro e o filho, aquelle que não mostrava ao pae *A Dama das Comélias* porque, dizia elle: — «O papa não entende nada d'isto.»

Effectivamente não ha dois talentos menos comparáveis que o do pae e o do filho.

Alexandre Dumas pae tinha sobretudo qualidades de fantasia. Filho do general Dumas, corria-lhe nas veias, por sua mãe, sangue de negro. Era enorme e escuro, com uma emaranhada carapinha, que se tornou celebre,

Excellent pessoa, muito generoso, ganhou fortuna e com a mesma facilidade as desbaratou.

Foi notabilissimo o seu espírito. Uma anedota basta para demonstrá-lo.

Uma actriz celebre e de costumes duvidosos convidou-o um dia e à filha para uma soirée em sua casa.

Dumas apareceu sózinho. Diz-lhe a actriz:

— Só! Porque não trouxe sua filha?

— Por duas razões, respondeu elle sem se atrapalhar. A segunda é porque está constipada.

## O Real Theatre de S. Carlos de Lisboa

(Continuado do numero 846)

*Andrea Chenier*, de Giordano, em 3 de janeiro de 1902, 5.º recita de assignatura extraordinaria, por Carelli, Maria Grasse, Clorinda Pini Corsi, Giussani, Borgatti (e depois Zenatello), Menotti, Ciccolini, Pasti, Maini, Antonio Pini Corsi, Francalancia.

*Pagliacci*, de Leoncavallo, em 11 de janeiro, 6.º recita de assignatura extraordinaria, por Corti, Borgatti, Reborno, Macknez, Costa.

*Cavalleria rusticana*, de Mascagni, em 11 de janeiro, 6.º recita de assignatura extraordinaria, por Carelli, Grassé, (e depois Belloni), Giussani, Anselmi, Ferruccio Corradetti.

*Il Barbiere di Siningia*, de Rossini, em 15 de janeiro, 7.º recita de assignatura extraordinaria, em que cantaram Regina Pacini, Giussani, Anselmi, Reborno, Luppi, (e depois Ciccolini), Cellini, Pini Corsi (e depois Pasti), Francalancia. Na scena da lição cantou Pacini *variações de Proch*, e valsa da opera *Dinorah*; e no final da opera cantou a valsa *Lezione*, de Gosheggi. Regina Pacini teve n'essa noite muitos aplausos e dadi-vas.

*I maestri cantori di Norimberga* (Die Meistersinger von Nürnberg), de Wagner, em 21 de janeiro, 8.º recita de assignatura extraordinaria, por Strakosch, Marchesini, Borgatti, (e depois Zenatello), Menotti, Luppi, Macknez, Corradetti, Ciccolini, Cellini, Maini, Pasti, Ganelli, Lorenzana, Ferrari, Pini Corsi, Francalancia.

*Werther*, de Massenet, em 29 de janeiro, 10.º recita de assignatura extraordinaria, por Corti (e depois Marchesini) Minotti, Giussani, Edmond Clément, Corradetti, Cellini, (e depois Maini), Pasti, Francalancia.

*I Puritani*, de Bellini em 7 de fevereiro, 12.º recita de assignatura extraordinaria, por Pacini, Giussani, Alessandro Bonci, Pini Corsi, Luppi, Francalancia, Cellini.

*Saffo*, de Massenet, em 8 de fevereiro, 13.º recita de assignatura extraordinaria, por Gemma Bellincioni, Minotti, Belloni, Clément, Costa, Pasti, Maini, Francalancia.

*La figlia del reggimento*, de Donizetti, em 11 de fevereiro, terça feira de entrudo, recita extraordinaria fora de assignatura, por Bellincioni, Clorinda Pini Corsi, Antonio Pini Corsi, Maini, Pasti, Francalancia, Ganelli.

*L'elisire d'amore*, de Donizetti, em 19 de fevereiro, 14.º recita de assignatura extraordinaria, por Pacini, Giussani, Bonci, Pini Corsi, Menotti. No fim da opera cantou Pacini a valsa da opera *Mireille* de Gounod.

*D. Giovanni*, de Mozart, em 24 de fevereiro, 15.º recita de assignatura extraordinaria, por Strakosch, Pacini, Minotti, Anselmi, Giuseppe Kaschmann, Pini Corsi, Corradetti, Ciccolini.

*Lucia di Lammermoor*, de Donizetti, em 5 de março, 19.º recita de assignatura extraordinaria, por Pacini, Giussani, Anselmi, Kaschmann, Ciccolini, Macknez, Cellini.

*Ero e Leandro*, de Luigi Mancinelli, em 8 de março, 20.º recita de assignatura extraordinaria, por Stehle, Marchesini, Anselmi, Luppi, Ciccolini.

*La Sonnambula*, de Bellini, em 18 de março, 22.<sup>a</sup> recita de assignatura extraordinaria, por Pacini, Minotti, Giussani, Anselmi, Ciccolini, Macknez, Francalancia.

Houve seis concertos em matinées, que se realizaram nos seguintes dias com os trechos e peças adiantadas:

1.<sup>a</sup> Concerto em 16 de fevereiro de 1902; executou-se a missa de requiem de Verdi, por Strakosch, Marchesini, Anselmi, Luppi; foi aumentada a orchestra e os coros.

2.<sup>a</sup> em 23 de fevereiro; idem.

3.<sup>a</sup> em 2 de março; executou-se: o *Stabat mater*, de Rossini, por Strakosch, Marchesini, Cílement, Ciccolini; a abertura da opera *Guglielmo Tell*, de Rossini, a de *Cleopatra*, de Mancinelli, e a *Suite antica*, para instrumentos de cordas, de Villanis, e a *Rapsodia hungara*, de Liszt.

4.<sup>a</sup> em 9 de março; foi o mesmo que no anterior, excepto a *Suite* de Villanis.

5.<sup>a</sup> em 16 de março; constou das seguintes peças: aberturas de *Guglielmo Tell*, de Rossini, *Cleopatra*, de Mancinelli, *Vespsi siciliani* de Verdi, *Tannhäuser*, de Wagner; *Rapsodia hungara*, de Liszt; *Suite*, do drama *Peer Gint* de Ibsen, de Grieg, *Le déuge*, de Saint-Saëns; *Le songe d'une nuit d'été* de Mendelssohn, e o concerto solo, de Max Bruck, pelo violinista Gino Nastrucci.

6.<sup>a</sup> em 19 de março; foi o mesmo que o anterior, com exceção do concerto de violino, que foi substituído pelo preludio do 1.<sup>a</sup> acto da opera *Lohengrin*, de Wagner.

Os preços nesta época de 1901-1902 foram os seguintes:

#### Assignatura ordinaria de 50 recitas.

Frizas.....	cada recita	12\$000
1. <sup>a</sup> ordem....	" "	14\$000
2. <sup>a</sup> ".....	" "	9\$000
3. <sup>a</sup> ".....	" "	6\$000
Torrinhas....	" "	4\$000
Plateia....	" "	1\$000

#### Assignatura extraordinaria de 24 recitas.

Para os assignantes das recitas ordinarias.

Frizas.....	cada recita	15\$000
1. <sup>a</sup> ordem....	" "	17\$000
2. <sup>a</sup> ".....	" "	10\$000
3. <sup>a</sup> ".....	" "	8\$000
Torrinhas....	" "	5\$000
Plateia....	" "	1\$500

Para os assignantes só das recitas extraordinarias.

Frizas.....	cada recita	17\$000
1. <sup>a</sup> ordem....	" "	21\$000
2. <sup>a</sup> ".....	" "	12\$000
3. <sup>a</sup> ".....	" "	9\$000
Torrinhas....	" "	6\$000
Plateia....	" "	2\$000

#### Preços avulsos.

Frizas.....	18\$000
1. <sup>a</sup> ordem.....	22\$000
2. <sup>a</sup> ".....	13\$000
3. <sup>a</sup> ".....	9\$500
Torrinhas.....	6\$500
Plateia.....	1\$000
Varandas e entradas no theatro.....	600

#### Assignatura de seis concertos.

Frizas.... por seis concertos	60\$000
1. <sup>a</sup> ordem....	72\$000
2. <sup>a</sup> ".....	36\$000
3. <sup>a</sup> ".....	30\$000
Torrinhas....	24\$000
Plateia....	6\$000

#### Preços avulsos de cada concerto.

Frizas.....	12\$000
1. <sup>a</sup> ordem.....	14\$000
2. <sup>a</sup> ".....	7\$000
3. <sup>a</sup> ".....	6\$000
Torrinhas....	5\$000
Plateia....	1\$200

Em 11 de fevereiro de 1902, terça feira de entro, deu-se no theatro de S. Carlos a opera *Figlia del reggimento*, de Donizetti; depois houve baile de mascaras. A scena do fundo da sala de baile representava o palacio real e matto de Queluz, pintura de Rovescalli. Dirigiu a banda do baile o maestro José Rodrigues.

O que se passou no Real Theatro de S. Carlos

de Lisboa, no carnaval de 1902, e na noite da recita que devia seguir-se, merece uma descrição mais detalhada.

A maior parte dos jornais havia noticiado que, o governador civil, Dr. Pereira da Cunha, proibia, a pedido da empreza, que houvesse no theatro de S. Carlos, durante o carnaval, o infernal charivari do costume, acompanhando a notícia de grandes elogios à auctoridade e à empreza, pelo bello espectáculo prometido para terça feira gorda. Pois a representação foi das mais reles, e o que se passou excedeu tudo quanto, no genero mau gosto, se tinha até então dado no theatro de S. Carlos.

Começou o charivari na segunda feira gorda; deu-se a opera *Bohème*, de Puccini, toda estropiada; não só o público gritou, ladrou, tocou gaitinhas, e fez grande alarido, como também, no palco scénico, os artistas representaram, de troça e mangága burlesca, dando trambulhões e pontapés; e na orchestra os musicos desafinaram, tocaram o fado e outros trechos *ad libitum*; um dos espectadores janotas tirou a batuta ao maestro Perosio, regeu em seu lugar o charivari orquestral, etc., etc. Tudo isto porem era nada comparado com o que se passou na noite seguinte.

A recita de 11 de fevereiro, terça feira de entro de 1902, foi uma das mais vergonhosas que tem havido no theatro de S. Carlos; a começar pelo espectáculo que se reduziu aos dois actos da *Figlia del reggimento*, pequena opera comica de Donizetti, cantada, (exceptuando Bellincioni) só por segundas figuras.

E' verdade que para a sociedade, de alto coto, que assistia a esta recita, ainda o espectáculo era bom de mais. Além do costumado charivari carnavalesco, o que o público, especialmente da 1.<sup>a</sup> ordem de camarotes, praticou n'esta noite é inaudito; no genero porcaria foi um cumulo; os instintos bestiais, e immundos, da humanidade, achando uma aberta naquella medonha satalina de porcaria e brutalidade, irromperam com impeto; e, como é costume nas multidões, em casos semelhantes, a loucura de alguns comunicando-se ao maior numero, travou-se e desenvolveu-se uma renhida batalha.

Os espectadores do *high-life*, homens e senhoras; diplomatas, pares do reino, titulares, altas damas da corte, divertiram-se, nesta noite, a empalhar-se mutuamente, com pós, bisnagas, cal, gesso, chumbo e varias porcarias sem nome! e juntamente, com tão aristocraticos projectis, arremessavam pasteis, croquettes, e outras egarias, que melhor fôra dellas fazer dadiva a alguns pobres famintos; e tudo isto apesar das proibições do governador civil, que, no seu camarote, assistiu a parte deste edificante espectáculo!

A concorrência do público na plateia foi muito menor no carnaval d'este anno do que costumava ser; o que não admira pois os preços de 27\$000 réis para a recita da opera e 1\$500 réis para o baile eram muito elevados; e o espectáculo insignificante; além disso não era permitido a um espectador levar consigo nenhum mascarado sem que este também pagasse, de modo que, na maior parte, os mascarados foram, com bilhetes gratis oferecidos, para o vizinho theatro de D. Amelia; resultando que poucas mascaras apareceram em S. Carlos.

Outra noite memorável, mas esta toda em honra e louvor do público, foi a de quinta feira 13 de fevereiro de 1902, para a qual estava anunciada, em 34.<sup>a</sup> recita de assignatura ordinaria, a opera *Il Puritani*, de Bellini.

Os espectadores da plateia ao chegarem aos seus logares, achando-os sujos e immundos, começaram a dar pataeda, a qual tomou proporções colossais, como raras vezes se tem visto no theatro de S. Carlos, pela unanimidade, força e duração, recrudescendo ainda quando chegou o governador civil, com vozaria formidável contra a empreza, contra as auctoridades, e contra os autores do charivari e das porcarias de terça feira gorda.

Durou esta imponente manifestação perto de uma hora, não deixando começar o espectáculo; até que, afinal, veio ao palco um empregado da empreza declarar, que, por ordem superior, não havia espectáculo, retirando-se então todos os espectadores. Procedendo se à grande limpeza, que se tornava necessaria, e que o público exigia, só pôde verificar-se esta recita na noite de 15 do mesmo mes.

Em 28 de fevereiro, em 18.<sup>a</sup> recita de assignatura extraordinaria, despedida de Gemma Bellincioni, deu-se a opera *Tosca*, de Puccini. No fim cantou Bellincioni varias canções. Teve muitos aplausos, coroas e bouquets.

(Continua).

F. da Fonseca Benevides.

#### GUERRA E PAZ

(Concluído do n.º 818)

É certo porém que a paz de que então gozava o imperio romano não era uma paz solidá e perdurable à sombra da qual as forças vivas fossem aplicadas a empreendimentos estranhos totalmente a espirito bellico; mas fôra um intervalo feliz suscitado pelas circunstâncias e que ficaria constituindo marco authentico de separação entre as guerras do passado e as guerras que iam atear-se brevemente.

Havia contudo n'esta época uma diferença grandissima de superioridade ética: é que a symphonia divinal que soava aos ouvidos dos pastores de Bethlem iniciava a humanidade na nova existencia de progresso verdadeiro que Jesus lhe insuflaria pela sublimidade de sua doutrina.

Acabava de cahir um veu admirável de espessa sobre os quadros de colossal brutalidade em que jazia submersa a antiguidade remota, e embora o futuro devesse patentejar nas perseguições exemplares crueis de indole ferina havia de congregar carrascos e martyres em torno de sua haste a Cruz de braços abertos aos quatro ventos, tal como o sol esplendião na amplidão immensa.

E' por isso que sempre que se deparam sistemas sociologicos e teorias bem engenhadas aparentemente penalisa-me ver perdido um tempo que não pode retroceder em cogitações tão necessárias quanto omissas de fundamento.

A mais alta philosophia social, aquella que despedaçou os grilhões que arroxevavam os pulsos do escravo e investiu a mulher em seu legitimo papel ao lado do esposo é a que está contida no Evangelho.

«Amae-vos uns aos outros» — eis a sciencia certa onde buscar a paz!

Este preceito simples, bella herança do Crucificado, poderá um dia pelo ministerio de missionários levar-se até os ultimos confins do planeta reduzido a uma só fé e apagar inimizades que dividem povos, abaixar barreiras que isolam nações, transformar os soldados de todos os exercitos, machine automatas de destruição, em homens chefes de familia e em obreiros austeros do progresso livre.

Ainda hão de convencer-se os Ovven, os Babeuf, os Saint Simon, os Fourier actualissimos da estulticia de suas aspirações e da inepcia de suas ideias bem como foram convencidos d'issô o Systema de cooperação mutua e de comunidade de bens, a Republica dos egues, a Religião san-simoniana, o Phalansterio, utopias d'aquelles.

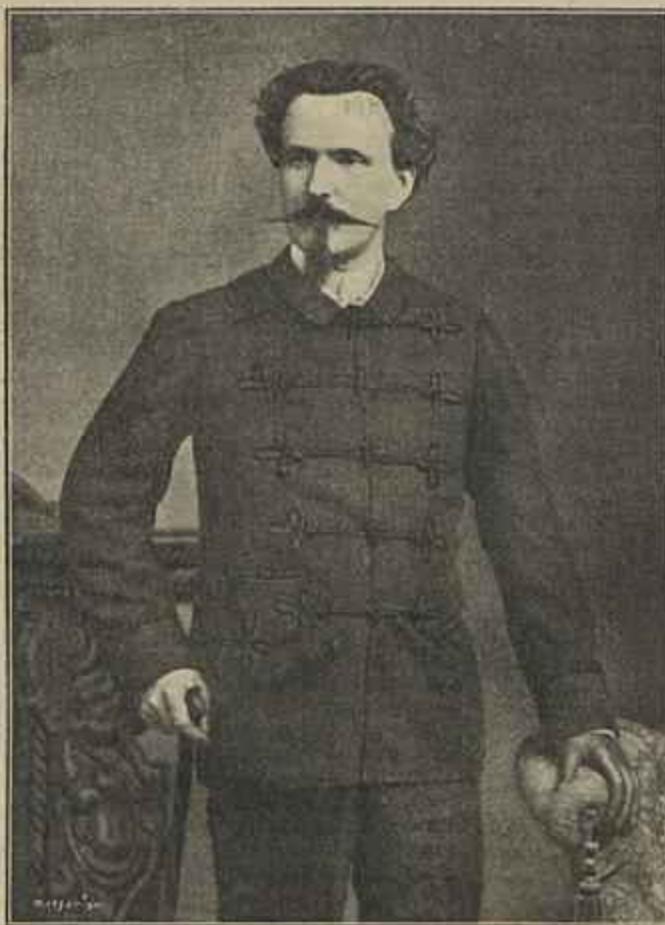
Não ousou todavia soltar anathema sobre nin-guem: na impossibilidade de discriminar as intenções rectas e as más parece-me preferivel dizer com Leroy traduzindo o pensamento profundo do falecido hespanhol Donoso Cortez: «L'homme se meut, mais Dieu seul sait pourquoi il se meut, parce que jamais il ne se meut que pour accompler ses desseins.»

Ha um facto na historia deveras significativo e a todos os respeitos digno e interessante para ocupar nossas attenções — a *Tregua de Deus*.

«Como não era possível, le-se no historiador italiano Cesare Cantù, deferir aos senhores o direito que elles consideravam mais precioso, o de fazer a guerra particular, a Egreja procurou dar-lhe remedio, segundo o espirito do tempo. Ja vimos que o direito de asylo nos logares sagrados era reconhecido pela auctoridade secular.

Em muitas partes havia, annexa ás egrejas, uma sala de refugio; junto do altar via-se a pedra de paz, sobre a qual se assentava o criminoso; no exterior das paredes da egreja havia pregadas argolas, e estava salvo todo aquele que se seguava a alguma d'ellas. O concílio de Clermont declarou que todo aquele que se refugiasse ao pé da cruz devia gozar da paz da Egreja, determinando que, se alguém fosse arrancado pela força do logar santo, se fechasse o templo e cessassem as ceremonias sagradas até que fosse reintegrado.

«Durante o tempo da peste que assolou a Aquitânia (1031), algumas pessoas piedosas andaram dizendo que Deus ordenava pelas suas boccas que se desse tregua ás vinganças e ás guerras particulares, desde a quarta feira á noite até à segunda feira seguinte. Foi adoptado este remedio extraordinario para um mal extraordinario; os senhores seculares e a Egreja, proclamaram as *treguas de Deus* com indulgencias para aquelles que as observassem, e penas religiosas e temporais para aquelles que as violassem. Estendeu-se a todo o tempo que medeia entre o Advento e a Epiphania, assim como no tempo entre a Septagesima e a oitava da Pascha. As treguas deviam ser perpetuas para os sacerdotes, monges, irmãos



RAUL MESNIER — ENGENHEIRO AUCTOR DO PROJECTO  
DO ASCENSOR SANTA JUSTA-CARMO

conversos, peregrinos, cultivadores, animaes de trabalho e as sementes lançadas à terra.

«Aqueles que não eram protegidos por nenhuma lei nem força humana saiam: n'estes dias dos seus esconderijos, e regressavam para as suas famílias; sob a protecção da Egreja continuavam as suas viagens e os seus trabalhos, e nem o orgulhoso barão, nem um rival encarniçado se atrevia a pôr mão n'aquelle que era protegido pela tregua de Deus.»

Que pagina eloquente para lição de inovadores!

Diga o mais abalizado de todos elles em que ponto do orbe terráqueo, fóra de acção da Egreja Catholica, depositaria inabalável da palavra de Christo, encontrou documento mais claro de sentimento de familia e viu espectáculo mais brilhante de fraternidade universal.

O silencio n'este caso é conselheiro respeitável e inventar seria loucura: se queremos a paz devemos compenetrar-nos da concisão do Mestre no preceito superior ás melhores conclusões da obra de philosophos profanos:

«Amae-vos uns aos outros.» E' natural e lógico que diante d'esta maxima iriadada de luz puríssima como a verdade axiomática se curvem igualmente ricos e pobres, fidalgos e plebeus, sabios e ignorantes, politicos e particulares. «O anjo exterminador, escreveu Joseph de Maistre ha já longos annos, gira como o sol em volta d'este desgraçado globo e não deixa respirar uma nação senão para fulminar outras.»

Ha lógica no dito do publicista citado atendendo aos factos, mas importa vencer o anjo do exterminio e da guerra alimentando a alma no horror ao fratricídio e ajustando o coração cada vez mais ao mandamento de Jesus.

Só por este modo volverão as sociedades à pureza primitiva e só assim alvorecerá sobre a terra o dia interminável da paz perpetua!

«Um bom conselho, dizia Eurípides, vale mais que um poderoso exercito.»

«E' a cabeça e não o braço, lia-se em uma das tragedias de Sophocles, quem governa tudo entre os mortaes.»

«E' pouco ter bons exercitos no exterior, proclama Cicero, se não ha um bom conselho interno.»

Existe alguma coisa na personalidade humana que será sempre sobranceira ao despotismo autoritário como a demagogia enthronizada, é a consciencia do direito.

«E' preciso aguardar: escreveu H. Passy, virá tempo em que mais esclarecidos todos os elementos da população reconhecerão que para cada um de entre elles como para a comunidade inteira não ha outra fonte de prosperidades, outro

meio de crescer em bem-estar que o livre exercicio de actividades pessoais, que o respeito do direito inherente a cada individuo de trabalhar, de amontoar, de adquirir, de aumentar cada vez mais a somma de bens de que dispõe.»

E' certo muitos factos de difícil apreciação sociologica haverem dado azo e fundamento à seguinte phrase verdadeira de Louis Veuillot: «O que hontem ninguem queria, hoje todos querem ou, sem o querer, cada qual pratica-o; mas, sem embargo de todas as affirmações philosophicas e dos aspectos e modos que revestem os phenomenos historicos, corroborando previsões e filiando circumstancias, a lei do progresso que regula a existencia dos povos e transmitte pleno vigor ás aspirações legítimas do bem e aos justos desejos de liberdade abre caminho através todos os obstáculos e faz-se luz no seio das oppressões maximas.

O arabe amante de seus desertos e idólatra de sua independencia soube resistir na antiguidade ás tentativas de ambiciosos não aceitando jugo de ninguem conforme ainda hoje lhe succede.

Menos felizes ou menos nobremente altivos que os descendentes de Ismael outros povos foram empolgados por dominadores civilizados, de política à maneira de Icosaedro.

E' commodo poder justificar vinte faces como corpo sólido de uma espada e arroster com a força as velleidades de vencidos, mas não ha gume que entorpeça a voz da justiça nem bellico apparato capaz de inutilizar a metaphysica da razão. O tempo não pára em sua marcha ovante e a idéa inicial de conquistas grandiosas para emancipação das gentes logra sempre sua hora de triumpho solemne e definitivo.

E' rasoavel que assim seja: se assim não forá, nenhuma causa suficiente explicaria jamais o berço do homem e o final destino das gerações.

A luta é tambem consequencia lógica de abusos graves e de falta de cumprimento de deveres: quaesquer que sejam n'esta hypothese os seus resultados funestos não é lícito negar desculpa ao aggressor do egoista e acquiescência ao defensor do opprimido.

«Bastará, perguntava Molinari, conforme imaginam os ingenuos apostolos da paz recomendar a prática da arbitragem, ou antes, aperfeiçoar o direito das gentes para suprimir a guerra?»

Napoleão III afirmara no memorável discurso pronunciado em Bordeus: «*imperio é a paz*» e para logo desmentiu suas proprias palavras!

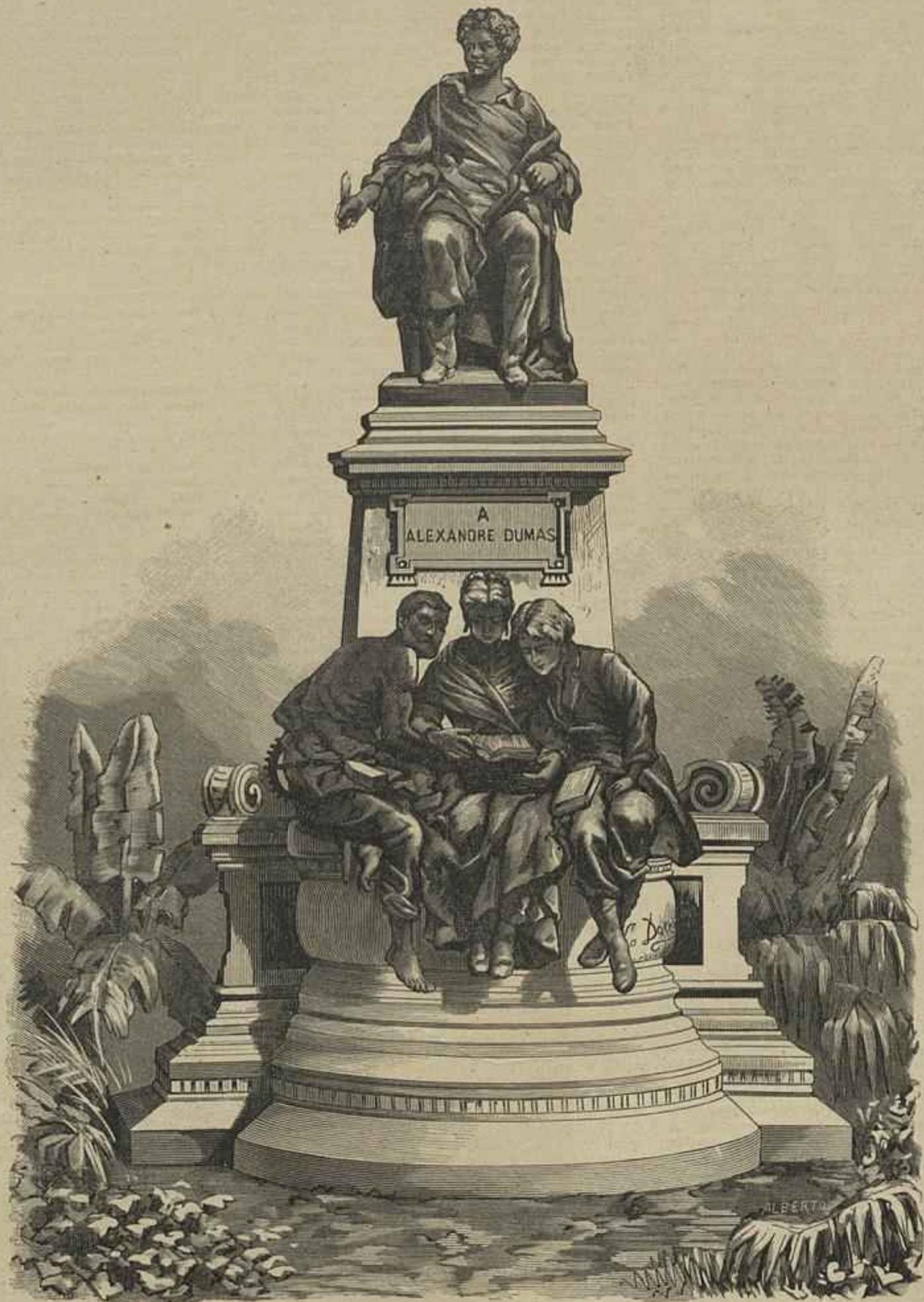
Cumpre não pôr em dúvida que levianidades criminosas e efeitos naturaes de fraudes insanáveis muitas vezes desfiguram a virtude generica das acções humanas e tornam hyperbolico o motivo certo das coisas, mas nenhum segredo occultará nunca inteiramente a fonte de onde promana a essencia dos factos ocorridos e a origem real dos discontentamentos.

E tudo isto constitue um estimulante energico, animando até os proprios públanimes a insurgir-se e a reagir contra extorsões de violencia e artimanhas de perfidia.



ASCENSOR SANTA JUSTA-CARMO — INAUGURADO EM 10 DO CORRENTE

## Centenario de Alexandre Dumas (Pae)



MONUMENTO A ALEXANDRE DUMAS, EM PARIS

Toda a brandura de carácter e todo o cálculo prudente não bastam a conter em respeito paixões escandentes provocadas por prepotências escandalosas de protervia.

E, de resto, não deve causar assombro grandíssimo que seja de applicação sensata na vida

intima dos povos aquella regra de gramática que ensina a dar a resposta pelo mesmo caso que é feita a pergunta.

Ninguem cuide achar-se por ser mais forte em posse de direitos offensivos de dignidade alheia e immune de pena de talião.

Esta verdade resulta incontestável da interpretação sisuda dos factos da historia e das leis formaes do pensamento; e se contra factos não ha argumentos ainda menos haverá sophismas que apaguem a luz da evidencia.

Desde o momento em que se obliteram as no-

cões de mera civilidade que devem existir não só de homem para homem, mas também de povo para povo, embora avulte de um lado o grau superior de cultura e de policiamento e de outro se permaneça em estado de inferioridade grosseira ou mesmo selvagem, assume-se directamente a responsabilidade de prováveis complicações futuras e dos desastres consequentes que redundam de ordinário em proveito do mais victimado, pois se nem sempre é alcançada victoria material é raro não conseguir estabelecer-se na opinião pública uma corrente lisonjeira de sympathias a quem tem jus de merecer-as.

Subjugar vontades e absorver territórios com desrespeito absoluto de todos os princípios de direito, dos quais, aliás, nem por sombras se quer prescindir em casa propria, sobre ser necessidade vilipendiosa scarreta além d'isso indicio de espírito cavigoso e desleal.

Todos os membros da família humana se acham intrinsecamente ligados por laços communs de animalidade e por preceitos bilaterais indeclináveis, e o que não pode alterar-se no mundo phisico, e o que está invincivelmente adstrito à acção philosophica e moral na esphera do entendimento, é fora de mão a vaidades caprichosas, paixão inviolável em regiões serenas de certeza mathematica.

Quem se deixa elevar por sonhos de poderio ditatado e por visões sedutoras de venturas perduráveis e ao mesmo tempo fica surdo aos conselhos da experiência e as advertencias do bom senso, não acreditando na força irresistivel de evolução nas sociedades e não pensando em adoptar na direcção de seus negócios e no governo de suas coisas um regimen antes affectivo que auctoritario prepara nesciamente um abysso vulcanico e despenha-se por ultimo na miseria do isolamento.

Ao menos que semelhantes lições, quando elas se produzem, sirvam de ensinamento aos povos e de aviso salutar aos que se julgam estadistas de alto coitorno.

Não ha dois breviarios igualmente aproveitáveis para um idêntico fim; ha só uma verdade na historia e só uma solução práctica na ethica do direito: a Justica!

Isolado o ser humano equivale à fugacidade de um meteoro; com a consciencia de seu Deus formula os theoremas mathematicos, funda as sciencias naturaes, solidifica a sua propria prosapia benemerente e coopera para a Paz cojo hymno entoá.

A Paz ha de um dia banhar nas ondas luminosas de sua realidade plenissima este planeta habitado por seres dotados de intelligencia sagaz e penetrante.

Então, uma unica bandeira de fraternidade universal, desfraldada a todos os ventos do espaço abrigará por igual todos os povos da terra e aquecerá no mesmo enleio de amor todos os corações e todas as esperanças.

D. Francisco de Noronha.

## COIMBRA ALEGRE

As recentes festas da Rainha Santa, tão cheias de poéticas tradições, mais uma vez patentearam ao espírito observador do forasteiro encantado algumas das nossas antigas usanças festivas onde, apesar das modificações e modernices que as estragam e deturpam, transluzem ainda, na sua poesia primitiva, os vestígios das velhas folias portuguezas, dos tradicionaes dansares que tão loucamente enamoravam o genio singular do apaixonado amante de Ignez de Castro.

Refiro-me ás dansas e descantes, em que diversos ranchos de raparigas, tricanas ou cachopas da cidade, e de rapazes artífices ostentam sobre tablados armados nas ruas e nas praças os característicos bailados, alegres, scintilantes de graça, e de harmonia, entoando canções, estribilos e cantigas. São, numa palavra consagrada, as antigas fogueiras que constituem o velho uso tradicional nos festejos populares da formosa cidade do Mondego.

Pelo S. João e S. Pedro a mocidade do velho burgo universitario, dansa estes bailes, em folgas alegria, em roda de uns fachos ou pequenas fogueiras que alumiam o quadro. Nos festejos da Rainha Santa, padroeira de Coimbra, reaparecem estas folias tão pittorescas, perante um público selecto, que corre pressuroso a presenciar estes ultimos lampejos dos tradicionaes e saudosos folgares do antigo Portugal.

Armam-se os estrados ou pavilhões nas praças.

Um dos locaes predilectos é, por singular coincidência, o do antigo posto da Inquisição de Coimbra. Ali, no logar onde o fanatismo e a intolerância feroz victimaram tantos infelizes, fazendo-os padecer morte horrorosa entre as chamas das odiosas fogueras do Santo Oficio, invocando o nome dulcissimo de Christo, ali mesmo rodopiam agora os pares das festivas fogueiras populares, entre a sonora fricção dos arcos nos violinos e os risos e palmas dos assistentes.

Em cima, no improvisado palco, especie de largo coreto decorado e illuminado, vêem-se as figuras do rancho no qual infelizmente não brilha já o garrido trajo da tricana; a um lado a pequena orchestra de violinos e instrumentos de corda, violas e guitarras, que são os instrumentos predilectos dos descendentes de Coimbra e das sereatas do Mondego. Por vezes adicionam-lhes a flauta e o violão. Em baixo, na vasta quadra, em grosseros bancos e taboas, apinha-se uma multidão cerrada, onde se distinguem os formosos rostos das senhoras coimbricenses, e as caspas negras dos academicos.

Esta multidão é agitada toda por um fremito de alegria; na populacaão da antiquissima cidade do Mondego nota-se um espírito alegre, ligeiro, travesso, folião. Parece que a longa convivencia de ha séculos establecida, na antiga capital medievica, com a mocidade das escolas, jovial, descuidosa, cheia de espírito, imprimiu na populaçao o mesmo feitio galhofeiro, o amor pelo folgado, o gosto pelas dansas e bailes populares, ora repassados de uma cadencia dolente de gemebundos harpejos, ora retinindo no estalar dos dedos e em sapateados da mais hilariante folia.

Nada mais diferente dos descendentes com que a populaçao da capital festeja as noites de Santo Antonio e S. João. Aqui as pretenções da gente da cidade abandonaram por completo taes folguedos ás classes infimas da sociedade, por via de regra incultas, mais ou menos desbragadas na forma, cercadas de um publico baixo, ignaro.

Alli, porém, os cantores e dansarinos apresentam-se bem vestidos, dansam a preceito os populares balhos, as dansas de roda, entoam melodicamente as alegres ou dolentes cantigas, cuja letra, umas vezes perfeitamente popular, é muita frequentemente devida à inspiração culta dos poetas, quer elles enverguem a blusa do artifice ou a batina de estudante.

Todos os annos aparecem novas canções; spontâneamente os autores mais queridos d'esses sentidos versos ou graciosas endechas. Umas aludem á cidade, á vida de Coimbra, ao seu formoso Mondego; outras cantam o amor; todas elas são verdadeiras joias da poesia popular, singela e tocante. São pouco conhecidas no sul estas cantigas e por isso julgamos curioso estampar algumas nesta revista, como interessantes modelos para os estudos da poesia popular portuguesa. As musicas que as acompanham são tambem preciosos specimen da musica popular. Com as canções variam as dansas, em que as cachopas ostentam dengoso donaire. Vejamos as canções, onde predominam o lyrismo meridional:

### NOITES DE LUAR

Luz do luar feiticeira,  
encanto dos namorados,  
doce, brilhante, fogueira,  
é farol de apaixonados.

Nossas canções  
Luarisadas.  
São como beijos  
de namoradas.  
Embri. gantes,  
cheias de uncão,  
dizem desejos  
do coração.

MARQUESITA

(1900)

Voz — Nas azas do nosso canto  
vôa nosso coração  
que ama este delírio santo  
das noites de S. João.

Côro — Cantemos, pois, raparigas  
cantemos todas a par,  
para que as nossas cantigas  
morram unidas no ar!

(1900)

PRECIOSA

Voz — E' uma noite bem-dita,  
noite de lindo condão,  
lemboram risos e segredos  
na noite de S. João.

Côro — Cantemos todos em coro,  
de S. João os louvores,  
amigo da mocidade,  
padroeiro dos amores.

As amarguras da vida,  
as penas do coração,  
tem alívio e consolo  
nas noites de S. João.

(1900)

### SUSPIROS

Voz — Nossas vozes vão-se ouvindo,  
em maviosos cantares,  
com elas vão os suspiros  
dos nossos queridos pares.

Côro — Suspiros vem,  
suspiros vão,  
tanto suspiro  
p'lo S. João.

A suspirar todas vimos,  
com suspiros de ternura;  
as saudades que sentimos  
vão-se em beijos de ventura.

(1900)

### A DESPEDIDA

Adeus largo das Ameias  
cheio de magia e encanto  
tens no centro duas fontes  
uma riso, outra pranto.

Vamos pedir a Deus  
na noite de S. João  
para ver se se reunem  
os amores ao coração.

(1900)

### AS DAMAS

Voz — Vinde ao largo das Ameias  
ouvir cantar's infantis,  
nesta noite luarenta  
oh bellas damas gentis.

Côro — Ouvir canções populares  
na noite de S. João,  
para ver se se animam  
aos amores, o coração.

(1900)

### OS BEIJOS

Em noites calmas de estio  
os nossos corações dovidos  
doidos de amor e de brio  
ao lado dos namorados,

caminham sem ter paranca  
como hondo d'alegres aves  
na roda da nossa dança  
soltando canções suaves.

Nas canções de S. João  
ha perfumes qu'endoidecem  
neelas vivem d'ilusões  
os corações que padecem.

Toca a dançar sem cançassos  
vá de roda sem fadigas,  
nada prende como abraços  
e beijos das raparigas.

(1900)

Voz — Junto ás margens do Mondego,  
onde reina o rio do amor,  
está um barquito em socego  
onde dorme a minha dor.

Côro — Laranja da China,  
o sabor que tem!  
Eu gosto de dançar  
com quem dança bem.

Com quem dança bem  
oh meu bem, meu bem!  
Laranja da China  
o sabor que tem!

De feição litteraria, mas bordadas sobre o mesmo thema do sentimento popular veem as cantigas dos estudantes, como as da folha volante, editada pela Havanera Académica, sob o titulo de *Cantares para as fogueiras por estudantes de Coimbra ás raparigas*.

Collaboram os estudantes Carlos Amaro, João de Barros, João de Deus Ramos, João Lucio, Ladrilho Patrício e Vicente Arnoso.

De Ladislau Patrício transcreveremos as engracadas e finíssimas quadras que seguem:

Qual onda que cresce e encorta,  
Pedindo a praia que a afague,  
Um beijo, quando se turtá,  
Pede outro beijo que o pague...

Guitarras, gemendo, trinam;  
Soluçam os violões;  
Se as cordas se desafinam,  
Afinam-se os corações...

Os sonhos que tu me bordas,  
Hão-de matar-me e matar-te,  
Que a ventura é como as cordas,  
Subindo-se muito — parte I

As almas das noivas são  
Pombinhos feitos d'Aurora,  
Vão todas comer o grão  
A's mãos de Nossa Senhora!

Sobre a casa onde ella mória,  
O' lúa passa com geito...  
Quando accorda sempre chôra  
Como as creanças de peito.

Tão bonita, e não te casas!  
Olha: o amor não morreu...  
E' que te fias nas azas,  
E vais a casar ao céu...

Olhos verdes, verdes olhos,  
Fallam bem ao coração...  
Olhos verdes, verdes olhos,  
Lindos olhos que elles são.

Eu amei uns olhos verdes,  
Olhos assim nunca eu vi...  
Por esses olhos te perdes,  
E eu por elles me perdi...

Não chores, loirinha — canta,  
Que o teu cantar insinua!  
Eleva a voz na garganta,  
E poisa os olhos na lúa...

As denominações ou divisas que tomam os ranchos de rapazes e raparigas que cantam pela cidade são por igual características. Um é a *Flor da mocidade*, outro o *Rancho das Pombas*, outro o *rancho alegre mocidade*.

Pena é comum que todas estas tradições permaneçam a sua pureza primitiva. A cantiga escrita e estudada, e a música com ensaios previos, ficam muito aquém da bela poesia espontânea, singela, do canto do barqueiro do Mondego e da lavadeira do Almégue. A costureira arrebatada nunca poderá atingir os encantos da gentil e despreocupada tricana!

Lisboa, 1892.

*Victor Ribeiro.*

## METEOROLOGIA POPULAR

### PARTE II

1896

**Janeiro.** Contrariamente ao que sucedeu no ano anterior, prolongou-se a estiagem por todo o mês (12<sup>mm</sup>.7 de chuva). O frio foi muito suportável, (Em 10, max. 9<sup>°</sup>.3, em 11 7<sup>°</sup>.3, em 12 7<sup>°</sup>.7 e em 13 9<sup>°</sup>.9).

**Fevereiro.** Observou-se em todo o mês sómente cinco dias de chuva que produziram 65<sup>mm</sup>.7. Calor normal.

**Março.** Um único dia de chuva notável em 21, com 28<sup>mm</sup>.6. Bastantes dias de calor, em relação à época.

**Abril.** Predominou o calor e o bom tempo. Eis os dias de máxima, fora do normal: Em 11 25<sup>°</sup>.3, em 12 26<sup>°</sup>.1, em 13 25<sup>°</sup>.8, em 17 25<sup>°</sup>.9, em 18 25<sup>°</sup>.8, em 19 26<sup>°</sup>.1, em 20 25<sup>°</sup>.7, em 21 27<sup>°</sup>.7, em 24 25<sup>°</sup>.7, em 25 25<sup>°</sup>.1, e em 27 25<sup>°</sup>.7, um único dia de chuva em 22 (17<sup>mm</sup>.6).

**Maio.** Muito seco, mas pouco quente. A máxima termometrica foi de 28<sup>°</sup>, em 24.

**Junho.** Algumas chuvas de 1 a 9 e em 13 e 14, com alguma intensidade. Fortes calores em 29 e 30.

**Julho.** Bastantes dias de calor intenso. Dois dias de chuva que produziram 1<sup>mm</sup>.1.

**Agosto.** Muito quente, notando-se tres dias de chuva, sendo em 18, abundante (11<sup>mm</sup>.0).

**Setembro.** Quantidade mínima de chuva, visto que em todo o mês, não excede (2<sup>mm</sup>.0). Temperatura sempre normal.

**Outubro.** Temperatura regular acompanhada de bom tempo, na primeira quinzena de outubro, mas chuvoso e frio durante a segunda. Em 27, a chuva foi de 51<sup>mm</sup>.8.

**Novembro.** A temperatura conservou-se baixa em relação ao normal. As chuvas escassearam.

**Dezembro.** Vinte e dois dias de chuva que produziram 105<sup>mm</sup>.1. Temperatura próxima da normal.

1897

**Janeiro.** Alguns frios de 2 a 4 de janeiro, com máximas iguais a 8<sup>°</sup>.3, 7<sup>°</sup>.7 e 10<sup>°</sup>.3. Chuvas consideráveis de 5 a 24, sobretudo em 6 25<sup>mm</sup>.7, em 7 22<sup>mm</sup>.6, em 19 13<sup>mm</sup>.4 e em 20 27<sup>mm</sup>.8, novamente os frios accentuaram-se de 24 a 26, os quais foram seguidos de alguma chuva desde 28.

**Fevereiro.** Mês muito seco. Cahiram em todo o mês 11<sup>mm</sup>.7 de chuva. Foram observadas temperaturas elevadas. Em 21 19<sup>°</sup>.0, em 22 20<sup>°</sup>.0 em 23 19<sup>°</sup>.1, em 24 17<sup>°</sup>.2 e em 25 26 18<sup>°</sup>.6.

**Março.** Chuvas de 2 a 7, com pouca intensidade, e importantes de 14 a 18 (em 16 55<sup>mm</sup>.2). Calores tropicais de 20 a 27 (Em 20 max. 23<sup>°</sup>.9, em 21 24<sup>°</sup>.2, em 22 24<sup>°</sup>.0 em 23 18<sup>°</sup>.6, em 24 19<sup>°</sup>.8, em 25 24<sup>°</sup>.0, em 26 26<sup>°</sup>.0 e em 27 28<sup>°</sup>.3).

**Abri.** Muito seco, nenhum dia de chuva considerável. A máxima termometrica foi inferior à de março (24<sup>°</sup>.2).

**Maio.** Chuvas em 2 e 3, 12 e 13 e desde 21, mas com pouca intensidade. Calor pouco sensível.

**Junho.** Extraordinariamente quente, atingindo o termômetro temperaturas muito superiores a 30<sup>°</sup>, durante oito dias (max. 37<sup>°</sup>.5).

**Julho.** Os calores foram muito sensíveis em todo o mês. Tres dias de chuva fraca (2<sup>mm</sup>.1).

**Agosto.** Excessivamente temperado, com um único dia de máxima superior a 30<sup>°</sup>. Exceptuando o anno de 1900, foi o agosto mais temperado de que se tem conhecimento. Um único dia de chuva, em 30, que produziu 0<sup>mm</sup>.8.

**Setembro.** Alguns calores ainda se manifestaram em setembro. Em 5 a máxima atingiu 29<sup>°</sup>.1, em 6 31<sup>°</sup>.4 e em 7 30<sup>°</sup>.0, em 8, a máxima desceu a 23<sup>°</sup>.1, em 9 a 22<sup>°</sup>.2, em 10 a 21<sup>°</sup>.6. Já em 11, atingiu 25<sup>°</sup>.8, em 12 26<sup>°</sup>.1, em 13 26<sup>°</sup>.3, em 14 26<sup>°</sup>.0, descendendo em 15 a 25<sup>°</sup>.5 e subindo em 16 a 27<sup>°</sup>.1, atingindo em 17 27<sup>°</sup>.0. Bruscamente, desceu em 18, até 20<sup>°</sup>.0 e em 19 a 18<sup>°</sup>.8, não excedendo 21<sup>°</sup>.2 em 20. Em 21, porém, subiu a 26<sup>°</sup>.0 e em 22 a 26<sup>°</sup>.2, em 23 a 27<sup>°</sup>.2 e em 24 a 27<sup>°</sup>.5. O calor manteve-se até 28 até quando algumas chuvas vieram pôr termo a esta calmaria.

**Outubro.** O calor tornou-se anormal durante a primeira década de outubro com máximas quasi sempre superiores a 25<sup>°</sup>, o qual foi substituído por um pequeno período chuvoso de 12 a 19, e por um outro de maior intensidade a partir de 23. (Em 23 34<sup>mm</sup>.6, em 30 33<sup>mm</sup>.8 e em 31 36<sup>mm</sup>.6).

**Novembro.** Os primeiros dias deste mês foram uma continuação do regimen de mau tempo iniciado nos fins de outubro. Em 1, o pluviômetro accusou 67<sup>mm</sup>.7 com trovoadas, em 2 31<sup>mm</sup>.7, em 3 14<sup>mm</sup>.5, e em 13 20<sup>mm</sup>.4. Bom tempo e altas pressões, em toda a segunda quinzena mas a temperatura conservou-se elevada.

**Dezembro.** Regularmente chuvoso e temperatura normal, um dia de chuva intensa em 24 (28<sup>mm</sup>.8) apresentando-se, no dia seguinte, o céu completamente limpo, com baixa importante na columna thermometrica.

(Continua).

*Antonio A. O. Machado.*

## METEOROLOGIA

Julho de 1898

### Observações diárias

Dia	Bareo-metro	Temperatura extrema	Céu	Vento	Chuva
11	757,1	27,5-18,0	Nublado	W	2,0
12	760,0	22,9-18,0	Alg. Nuvens	SSE	0,0
13	763,5	21,6-18,2	Nublado	SSW	0,0
14	765,7	22,7-17,8	P. Nublado	*	0,0
15	766,5	22,7-16,8	*	N	0,0
16	763,8	27,1-17,9	Alg. Nuvens	*	0,0
17	760,3	31,7-19,7	*	NE	0,0
18	759,6	29,3-22,3	Nublado	Calma	0,0
19	760,9	26,0-17,3	Alg. Nuvens	NW	0,0
20	762,1	21,0-17,0	*	N	0,0

## CRÔNICA METEOROLÓGICA

Tem continuado durante a desesa, o tempo indeciso com vento variável, a pressão tem sofrido variações um pouco bruscas para a quadra que estamos atravessando elevando-se desde 11 até 15 e baixando, em seguida, até 18, para ficar quasi estacionária em 19 e 20. Com a mudança do vento para o quadrante N, em 16, elevou-se a temperatura. As máximas, no reino, foram, em 17: 38° em Campo Maior, 37° em Régoa, 35,6 em Coimbra, 34° em Évora, 31,7 em Lisboa, 31° em Lagos, e 30° no Porto e Faro,

No dia 17, durante a noite, formou-se uma trovada, que produziu alguma chuva no Algarve, e durante o dia 18, em quasi todos os outros pontos do reino. Em Lisboa, apenas caiu um pequeno aguaceiro. Em 19 e 20, tempo próprio da estação e diminuição de temperatura.

## O VÉO PRETO

Uma noite do mês de dezembro de 1881, ao darem dez horas, uma mulher, com o rosto coberto por denso véo, apresentou-se à porta da casa de um médico de Londres a solicitar com urgência o seu auxílio para uma pessoa em transe de morte.

A desconhecida falava com um calor, com uma sinceridade, que desde logo commoveram o coração do homem de ciencia. Era moço, dava os primeiros passos na sua carreira; não tivera tempo ainda para contraher essa insensibilidade que apaga toda commoção no pratico emerito, costumado a ver, a apalpar a dor, sob todas as suas formas.

Levantou-se com precipitação.

«Sei pessoas, de quem a sr.<sup>a</sup> me fala, se acha em estado tão desesperado, como me dá a entender com as suas palavras, não podemos perder um momento. Estou pronto a seguir-lhe já. Porque não procurou mais cedo um médico?»

«Porque mais cedo seria inútil; porque agora mesmo nada podemos fazer, replicou a desconhecida, pondo as mãos com desespero.

O doutor dirigiu um olhar profundo ao véo preto, que se conservava caído; queria ver a expressão das feições que occultava, mas o espesso tecido impossibilitava toda observação.

«A senhora está doente, sem o saber, talvez, trouxe o médico com voz affectuosa. A febre devolve forças para resistir a agitações tão cruciais, a tão dolorosas commoções, mas agora está a consumir a Beba isto (e encheu um copo de água), sozinho um pouco, e diga-me com sangue frio de que natureza é o mal que sofre a pessoa cuja saúde tanto a inquieta; diga-me se ella está doente há muito tempo. Logo que eu tenha reunido os dados suficientes para que a minha visita produza algum resultado favorável, verei todo seu.

A desconhecida levou o copo aos lábios sem levantar o véo, retirou-o sem lhe tocar, e prostrou-se em soluços.

«Sei que as minhas palavras parecem dictadas pelo delírio da febre; já outras pessoas não têm dito com menos attenções que o sr. doutor. Não sou nova, e quanto mais do seu termo se aproxima a existência, mais cara e preciosa se torna; não obstante com gosto sacrificaria a vida n'este mundo, só porque o que lhe estou relatando não fosse tão rigorosamente exacto como é. Oente de quem falo estará amanhã fora do alcance da ciencia; sei isso, por mais illusões que busque fazerm-me; e apesar de achar-nos n'este momento em mãos da morte, não pode o sr. doutor vel-o, nem assisti-lhe em nada.

«Temeia aumentar-lhe a dor, discutindo com a senhora o que me diz, ou fazendo-lhe perguntas sobre um assumpto que parece querer ocultar no mais profundo mistério; mas permitte-me ao menos que lhe diga que, no que me está revelando, existem circunstâncias de uma inviabilização que magoa, e se não conciliam bem com o que por outra parte estou vendo. Trata-se, diz a senhora, de uma pessoa moribunda, que eu não posso ver já, embora este seja o momento propício para remediar-lhe os males; receia que amanhã seja tarde, e contudo, não permite que vá vel-a antes. Se a senhora quer tanto a essa pessoa, se esse desassocoego, que as suas palavras e a sua agitação demonstram, é verdadeiro, porque não havemos de salvar a vida a essa pessoa antes que uma dilação funesta, antes que os progressos do mal façam desesperar do seu estado?

«Meu Deus! meu Deus! exclamou a desconhecida, vertendo um mar de lagrimas. Como queres que os estranhos acreditem o que a mim mesma me parece incrivel? Não quer ir vel-o, senhor doutor? acrescentou, levantando-se bruscamente.

«Não disse que a isso me negasse, mas advirto-lhe que se persiste em tão inexplicável demora, se essa pessoa chega a morrer, pesa sobre a senhora uma responsabilidade terrível.

«Sobre outros recabirá essa horrorosa responsabilidade, replicou ella com amargura. Quanto a mim, não ha nada em tudo isto por que não possa responder.

«O meu dever, a minha profissão, é prestar os auxílios da sciencia a todo e qualquer que d'elles necessite. Conforme-me com o que exige, por mais singular que seja. Irei amanhã ver o doente, se a senhora me deixar a morada. A que horas?

«A's nove.

«Desculpe-me se lhe faço novas perguntas; são indispensaveis. Essa pessoa está a seu cuidado?

«Não, senhor.

«De nenhum modo pode assistir-lhe? Seriam inuteis as instruções que lhe desse para cuidar d'ella esta noite? Nada n'este momento posso fazer que lhe seja proveitoso?

Vendo que não havia meio de tirar da desconhecida algo positivo, e desejoso de pôr termo a uma cena tão afflictiva, porque a dor da misteriosa enlutada, duramente contida a principio, transbordava cada vez mais, reiterou o medico a sua promessa de ser pontual no dia seguinte, à hora indicada. A mulher deu-lhe os signaes de uma rua quasi desconhecida de Walworth, e retirou-se em silencio. Desapareceu nas trevas da noite, sem que o vêo, que lhe cobria as feições, tivesse deixado entrever o minimo traço d'ellas.

(Continua)

## LICÇÕES SOBRE PHOTOGRAPHIA

XXXI

Para se poder escrever em branco sobre as provas, aconselhamos de preferencia a qualquer outro processo, o seguinte:

Preparamos a solução:

Iodeto de potassio.....	20.500
Água.....	7.000
Iodo.....	0.25
Gomma arabica.....	0.25

## O DICCIONARIO DAS SEIS LINGUAS

Francez, allemão, inglez, hespanhol, italiano e portuguez

EM UM SÓ VOLUME

Este utilissimo livro divide-se em tres partes: 1.º Trata das diversas pronunciações figuradas. — 2.º É propriamente o texto do Diccionario, tendo por base a lingua franceza. — 3.º É o indice geral alphabeticó de todas as palavras das seis linguas seguidas da respectiva tradução sempre em francez, que é a base do Diccionario, permitindo assim a consulta rapida do termo de que se quizer saber a tradução.

E esta 3.º parte a chave do Diccionario e a mais importante para quem não conhacer todas as linguas.

Cabe a Portugal a honra de ter apresentado à Europa culta uma obra de tão grande valor



Premiado na  
Exposição Universal de Paris  
de 1900



PREÇO DA OBRA

PARA PORTUGAL, COLONIAS E HESPAÑHA

Volume brochado, 58000, encadernado, 58500

EXTRANGEIRO

Volume brochado, 58500, encadernado, 68000

EMPRESA D' O OCCIDENTE,

Largo do Poço Novo - LISBOA



CAPITÃO DE MAR E GUERRA  
CONSELHEIRO ANTONIO DE BRISSAC  
DAS NEVES FERREIRA

FALLECIDO EM 5 DO CORRENTE

Quando o papel em que se desejar escrever, estiver bem seco, escolher-se-ha a sua parte mais escura, e n'ella se gravara os caracteres que se pretender. Apenas as letras se tornarem amarellas, imergiremos a prova n'um banho de fiação qualquer, durante dois ou tres minutos, procedendo se em seguida a uma lavagem, n'um jacto continuo de agua

XXXII

Eis um novo entoador e fixador, o qual se distingue de todos os outros, por não entrar na sua composição, o ouro o que, decerto, o torna muito mais económico.

A formula é a seguinte:

Água distillada.....	1.150 gr.
Carbonato de soda.....	7 "
Acetato de chumbo.....	14 "
Hyposulphito de soda.....	170 "

Por meio d'este banho, obtemos um tom variando do castanho ao negro, devendo a prova ser immersa no banho, sem se effectuar lavagem alguma, e além d'isso, ser nitidamente impressa.

## NECROLOGIA

JOÃO ANTONIO DE BRISSAC DAS NEVES  
FERREIRA

Um telegramma do Funchal transmittiu a triste notícia de ter falecido, no dia 5 do corrente, o capitão de mar e guerra conselheiro Neves Ferreira, que ali estava de passagem.

Esta noticia surprehendeu a todos porque o conselheiro Neves Ferreira estava na força da vida, quando ainda a sua robusta organização pouco alem ia de 56 annos, pois nascera a 28 de fevereiro de 1846.

Official da armada dos mais distintos, os seus serviços foram largamente aproveitados pelos governos, em varias comissões que desempenhou, e foram elas:

Governador geral de Moçambique e da India e governador civil do Porto depois da revolta de 31 de janeiro de 1891. Ministro da marinha e do ultramar de 1893 a 1895, além de muitas comissões de comando. De todas se desempenhou com inteligencia e brio, valendo-lhe algumas distinções honorificas, entre outras as de commendador das ordens da Torre e Espada, de S. Thiago e de Aviz, a Gran-cruz de Mérito Naval de Espanha.

Era ajudante de campo honorario de Sua Magestade El-Rei D. Carlos.

## A CAMPANHA D'AFRICA

CONTADA POR UM SARGENTO

3.ª edição, ilustrada com 40 gravuras, retratos dos heroes, vistas e combates. — 1 vol. brochado 320 réis, encadernado em percaline, 500 réis.

## O CYCLISMO

Manual e hygiene do cyclista

Indispensavel aos cyclistas, pelo Dr. \*\*\* — 1 vol. ilustrado com gravuras, 120 réis.

## GIL VICENTE

POR

Jacinto Ignacio de Brito Rebello

Um volume ilustrado com os retratos do Poeta, de D. João III e D. Sebastião, Rainhas D. Maria, D. Leonor, D. Catarina, Infantas D. Maria, D. Beatriz, quadro do Casamento de El-rei D. Manoel, Custodia de Belém, vista de Gimarães, retrato de Garrett, Tumulo supposto de Gil Vicente, fac-similes, etc.

Saiu do prelo e está á venda

Preço 500 réis

## EMPREZA DO OCCIDENTE

LARGO DO POÇO NOVO  
LISBOA